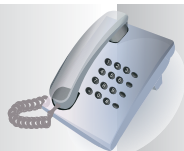


Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical Service: 01(55)5339431
 servicio.tecnico@helvex.com.mx

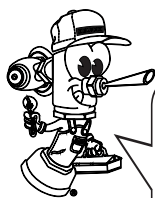


Refacciones Originales: 01 (55) 53 33 94 00
 Original Parts: Ext. 5068 y 5815



HM-37

HM-38



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliability will exceed your highest expectations, whose functionality, aesthetics, durability, high quality and comprehensive support grant him full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair must comply with the rules of construction in your local. The illustrated product may change in appearance as a result of continuous improvement to which it is subject.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.

**Requerimientos de Instalación
 Installation Requirements**

Para el correcto funcionamiento de este producto, la presión mínima es de (0,25 kg/cm²) 3,55 PSI.

For the correct operation of this product, the minimum pressure is (0,25 kg/cm²) 3,55 PSI.

**Relación Altura Tinaco-Presión
 Relation Tub Height-Pressure**

Altura (h) Height (h)	kg/cm ²	PSI
2,5 m	0,25	3,55
3 m	0,3	4,2
4 m	0,4	5,6

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equals.

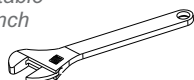


Visite nuestra página www.helvex.com.mx, para visualizar los videos de instalación.

Visit our website www.helvex.com.mx, to view the installation videos.

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench



desarmador de plano screw driver

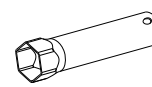


teflón teflon



Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

llave hexagonal 1 1/4" 1 1/4" hexagonal

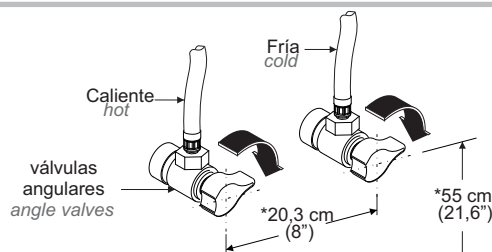


Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

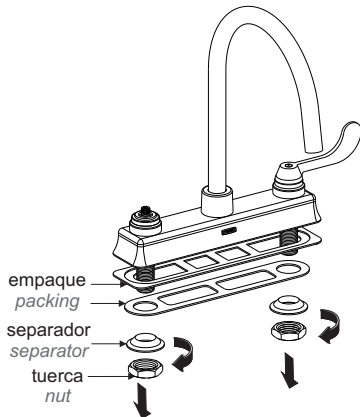
Locate and close the water supply valves. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.



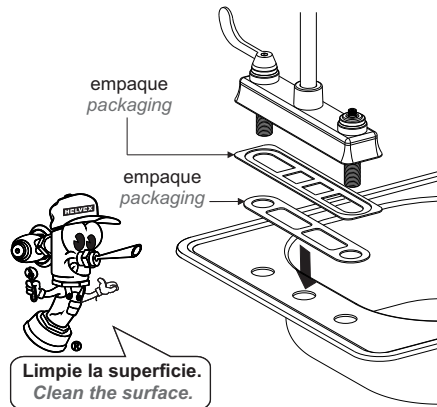
NPT (Nivel de Piso Terminado) *Medidas Recomendadas *Recommended Actions

Instalación Salida / Installation Faucet

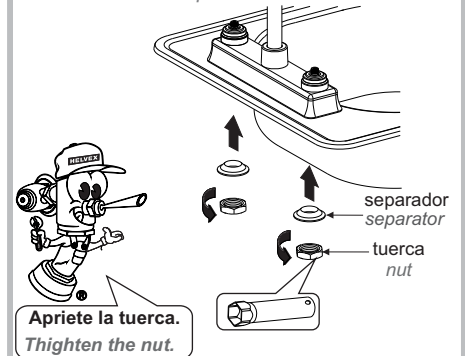
- 2** Desenrosque la tuerca y retire los separadores. / *Unscrew the nut and remove the spacers.*



- 3** Inserte la salida en el fregadero y verifique que se coloquen los empaques. / *Place the output in the sink and check that the packings.*



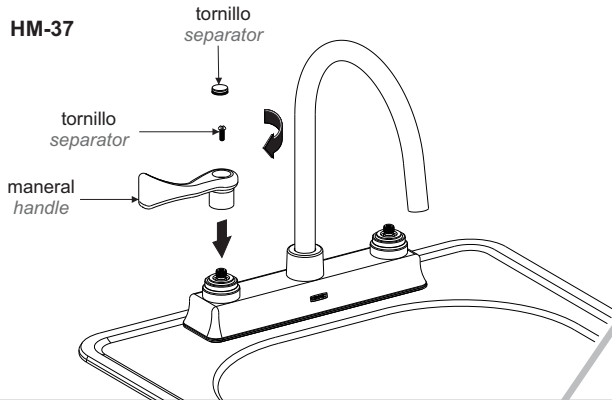
- 4** Coloque el separador, la rondana y enrosque la tuerca con la llave (incluida) para sujetar la salida. / *Place the spacer, washer and tighten the nut with the wrench (included) to hold the output.*



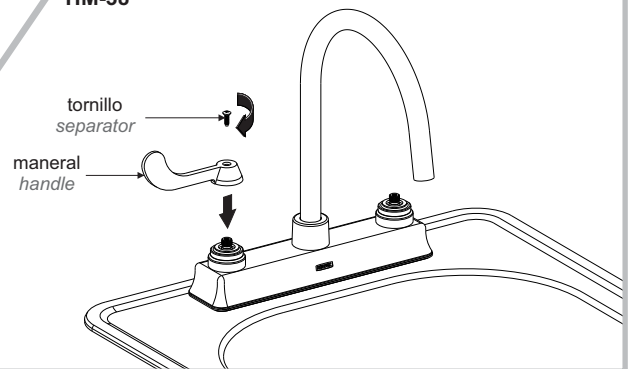
Instalación Manerales HM-37, HM-38 / Installation Handle HM-37, HM-38

- 5** Inserte el maneral en el chapetón, enrosque el tornillo para fijar el maneral y finalmente coloque el tapón según sea su modelo. / *Insert the handle into the escutcheon, tighten the screw to secure the handle and finally put the cap as your model.*

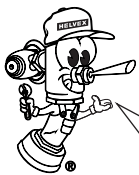
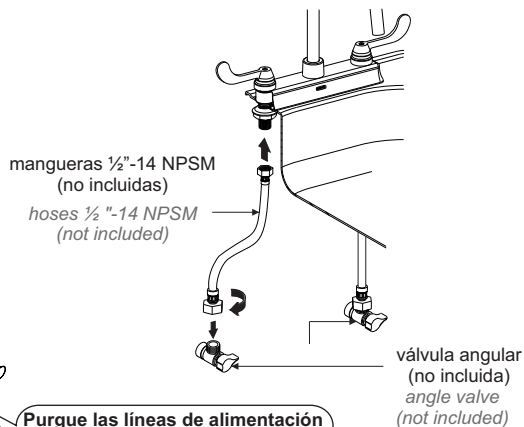
HM-37



HM-38



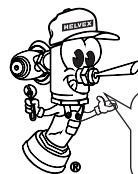
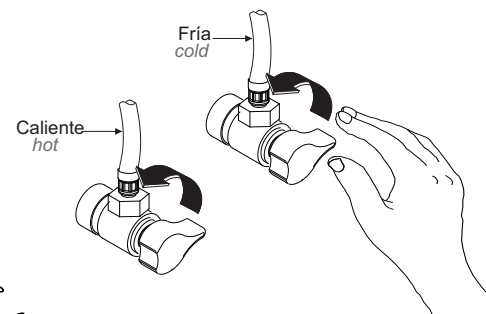
- 6** Conecte las mangueras al espárrago y a la línea de alimentación. / *Connect the hoses to the stud and the power line.*



Purgue las líneas de alimentación antes de conectar las mangueras.
Flush the supply lines before connecting hoses.

Operación / Operation

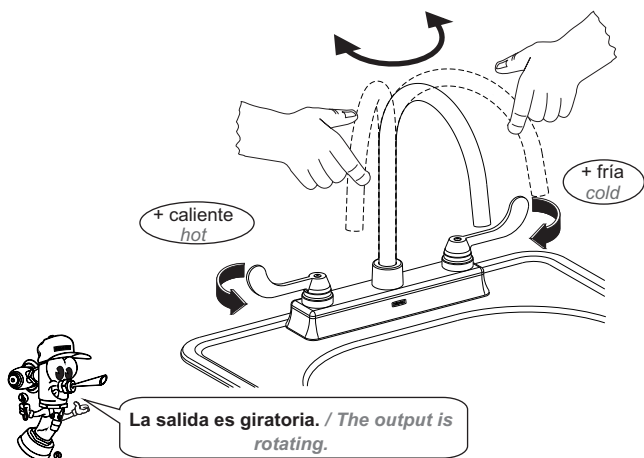
- 7** Abra el suministro de agua. / *Opening the water supply.*



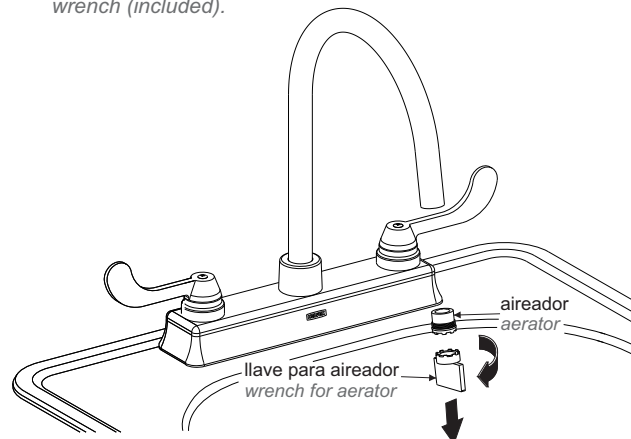
Revise que no existan fugas encima y debajo del lavabo.
Check for leaks up and down the lavatory.

Mantenimiento Aireador / Maintenance Aerator

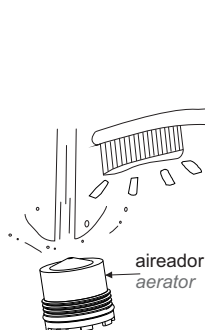
- 8 Abra la línea de alimentación principal. Para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua gire los manerales (incluidos). / Open the main power line. To open, close and adjust the water temperature, operate handles (included).



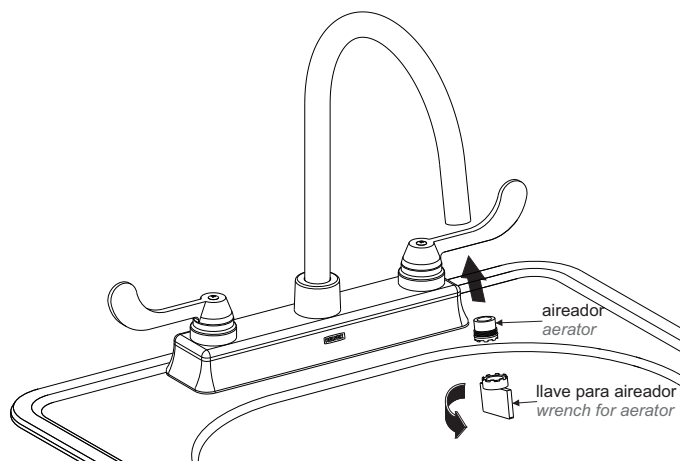
- 9 Desenrosque el aireador con la ayuda de la llave para aireador (incluida). / Unscrew the aerator with the help of aerator wrench (included).



- 10 Limpie a chorro de agua. / Blast clean water.

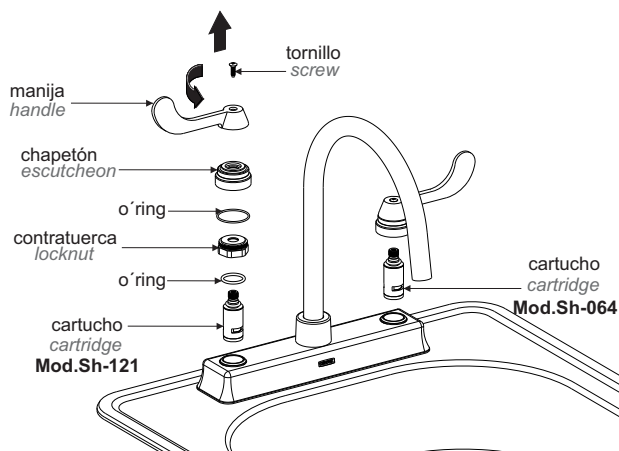


- 11 Enrosque nuevamente el aireador en la salida. / Screw the aerator at the output again.



Cambio del Valvex / Valvex change

- 12 Desenrosque el botón de la varilla, coloquela en el interior del cuerpo hasta pasarlo por el orificio y enrosque el botón de la varilla. / Unscrew the rod button, place it inside the body to pass through the hole and screw the rod button.



Posibles Causas y Soluciones / Possible Causes and Solutions

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
Existe poco flujo de agua. There is some water flow.	La presión de operación no es la adecuada. The operating pressure is not adequate.	Verifique que la presión mínima de operación sea 0,25 kg/cm ² (3,55 PSI). / Verify that the minimum operating pressure is 0,25 kg/cm ² (3,55 PSI).
	El aireador esta sucio. The aerator is dirty.	Realice el mantenimiento del aireador (pag. 3, paso 8, 9 y 10). / Aerator Maintain (pag. 3, step 8, 9 y 10).
	Las mangueras estan torcidas. The hoses are bent.	Verifique que las mangueras esten correctamente conectadas (pag. 2, paso 6). / Check hoses are properly connected (pag. 2, step 6).
	Las válvulas angulares no están totalmente abiertas. No angle valves are fully open.	Abrir totalmente las válvulas angulares (pag. 3, paso 7). / Fully open angle valves (pag. 3, step 7).
La salida está floja. The output is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. The stud nut is not tight.	Apriete firmemente la tuerca espárrago (pag. 2, paso 4). / Tighten the stud nut (pag. 2, step 4).
Hay filtración de agua. Water leaks.	Las mangueras no estan firmemente apretadas. Hoses not properly tightened.	Apriete firmemente las mangueras. (pag. 2, paso 6). / Tighten the hose (pag. 2, step 6).



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:

(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

